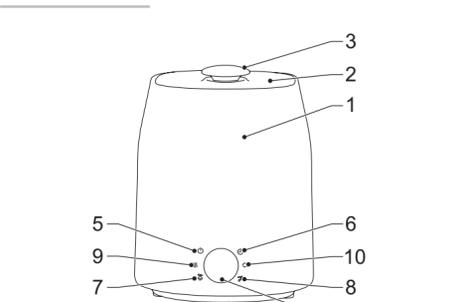


*nedis*

**HUM120Cxx**

Ultrasonic humidifier



- 1. Deftig product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwermbaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar producten uit spuitbusen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegeleid.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

• Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.

- 1. Water tank
- 2. Water tank cover
- 3. Nozzle
- 4. Display
- 5. On/off-knop
- 6. Timer button
- 7. Mist output button
- 8. Humidity button
- 9. Heating button
- 10. Plasma button

- Remove the water tank from the device.
- Remove the water tank cover from the water tank.
- If necessary, clean the water tank and the water tank cover with water.
- Fill the tank with clear water (max. 40 °C).
- Put the water tank cover on the water tank. Make sure that the nozzle is correctly placed on the water tank cover.
- Place the water tank into the device.
- Note: If there is not enough water in the water tank, the device will stop automatically. Refill the water tank with water when the device will start operation again.

- Touch the button to switch on the device in automatic mode.
- Touch the button again to off the device.
- Touch the button to set the timer (1-12 hours).
- Touch the button to increase or decrease the relative humidity by steps of 5%.
- Touch the button again to exit the humidity setting mode.
- Note: If the desired relative humidity is less than the current relative humidity, the machine will enter sleep mode. The display shows the current humidity. Touch the button to view the expected humidity setting on the display.

- Touch the button to get warm mist output for 10 to 15 minutes.
- Touch the button to start the plasma function.
- Touch the button again to stop the plasma function.

## Safety

### General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not use the device in rooms where aerosol products (sprays) are used or where oxygen is being administered.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

### Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot be caught entangled.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

### Cleaning and maintenance

### Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

### Support

If you need further help or have comments or suggestions, please visit [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support).

### Nederlands - Beschrijving

De ultrazone bevochtiging is een apparaat voor het verhogen van de vochtigheid in één ruimte. Ultrazone bevochtigers maken gebruik van hoogfrequentietechnologie die een trilling naar het water stuurt. Het water gaat met de trilling meevallen, valt uiteen in microscopisch kleine druppeltjes en gaat dan over in damp. Het apparaat geeft de nevel vrij aan de ruimte, waar bijna direct een koelere, vochtige omgeving ontstaat. Aanbevolen worden om het apparaat te gebruiken in ruimtes met een temperatuur lager dan 20 °C en een relatieve vochtigheid lager dan 80%. Het apparaat kan worden gebruikt in ruimtes met een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C en een relatieve vochtigheid lager dan 90%.

- Vervul het waterreservoir uit het apparaat.
- Vervul de kap van het waterreservoir van het waterreservoir.
- Reinig het waterreservoir en de kap van het waterreservoir indien nodig met water.
- Vol het waterreservoir met schoon water (max. 40 °C).
- Zet de kap van het waterreservoir op het waterreservoir. Controleer of de spuitmond correct op de kap van het waterreservoir is geplaatst.
- Plaats het waterreservoir in het apparaat.
- Opmerking: Als het waterreservoir te weinig water bevat, stop het apparaat automatisch. Vul het waterreservoir bij met water en her start het apparaat.

- 4. Display
- 5. Aan/uit-knop
- 6. Timerknop
- 7. Knop voor nevelvrije
- 8. Vochtigheidsknop
- 9. Verwarmingsknop
- 10. Plasmaknop

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsoort of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsoort of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar producten uit spuitbusen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegeleid.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

• Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.

- 1. Waterreservoir
- 2. Kap van het waterreservoir
- 3. Mondstuk
- 4. Display
- 5. Aan/uit-knop
- 6. Timerknop
- 7. Knop voor nevelvrije
- 8. Vochtigheidsknop
- 9. Verwarmingsknop
- 10. Plasmaknop

- Vervul het waterreservoir uit het apparaat.
- Vervul de kap van het waterreservoir van het waterreservoir.
- Reinig het waterreservoir en de kap van het waterreservoir indien nodig met water.
- Vul het waterreservoir met schoon water (max. 40 °C).
- Zet de kap van het waterreservoir op het waterreservoir. Controleer of de spuitmond correct op de kap van het waterreservoir is geplaatst.
- Plaats het waterreservoir in het apparaat.
- Opmerking: Als het waterreservoir te weinig water bevat, stop het apparaat automatisch. Vul het waterreservoir bij met water en her start het apparaat.

- 4. Display
- 5. Aan/uit-knop
- 6. Timerknop
- 7. Knop voor nevelvrije
- 8. Vochtigheidsknop
- 9. Verwarmingsknop
- 10. Plasmaknop

- Druk op de knop om de automatische modus te verlaten en de nevelvrijfite (3 niveaus) in te stellen.
- Druk nogmaals op de knop om naar de automatische modus terug te keren.
- Druk op de knop om de relatieve vochtigheid in stappen van 5% te verhogen of te verlagen.
- Druk nogmaals op de knop om de vochtigheidsinstellingsmodus te verlaten.
- Opmerking: Als de gewenste vochtigheid lager is dan de huidige relatieve vochtigheid, gaat de machine naar de slaapmodus. De display toont de huidige vochtigheid. Druk op de knop om de verwachte vochtigheidsinstelling op de display te bekijken.
- Druk op de knop voor afgifte van warme nevel gedurende 10 tot 15 minuten.
- Druk op de knop om de plasmafunctie te starten.
- Druk nogmaals op de knop om de plasmafunctie te stoppen.

### Veiligheid

#### Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwermbaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar producten uit spuitbusen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegeleid.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

### Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwermbaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar producten uit spuitbusen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegeleid.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

### Reiniging en onderhoud

### Waarschuwing!

- Schakeel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuummiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Demont het apparaat niet onder de vlam of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

• Schakeel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.

- 1. Waterreservoir
- 2. Kap van het waterreservoir
- 3. Mondstuk
- 4. Display
- 5. Aan/uit-knop
- 6. Timerknop
- 7. Knop voor nevelvrije
- 8. Vochtigheidsknop
- 9. Verwarmingsknop
- 10. Plasmaknop

De ultrazone bevochtiging is een apparaat voor het verhogen van de vochtigheid in één ruimte. Ultrazone bevochtigers maken gebruik van hoogfrequentietechnologie die een trilling naar het water stuurt. Het water gaat met de trilling meevallen, valt uiteen in microscopisch kleine druppeltjes en gaat dan over in damp. Het apparaat geeft de nevel vrij aan de ruimte, waar bijna direct een koelere, vochtige omgeving ontstaat.

Aanbevolen worden om het apparaat te gebruiken in ruimtes met een temperatuur lager dan 20 °C en een relatieve vochtigheid lager dan 80%. Het apparaat kan worden gebruikt in ruimtes met een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C en een relatieve vochtigheid lager dan 90%.

- Vervul het waterreservoir uit het apparaat.
- Vervul de kap van het waterreservoir van het waterreservoir.
- Reinig het waterreservoir en de kap van het waterreservoir indien nodig met water.
- Vul het waterreservoir met schoon water (max. 40 °C).
- Zet de kap van het waterreservoir op het waterreservoir. Controleer of de spuitmond correct op de kap van het waterreservoir is geplaatst.
- Plaats het waterreservoir in het apparaat.
- Opmerking: Als het waterreservoir te weinig water bevat, stop het apparaat automatisch. Vul het waterreservoir bij met water en her start het apparaat.

- 4. Display
- 5. Aan/uit-knop
- 6. Timerknop
- 7. Knop voor nevelvrije
- 8. Vochtigheidsknop
- 9. Verwarmingsknop
- 10. Plasmaknop

- Druk op de knop om het apparaat in de automatische modus in te schakelen.
- Druk nogmaals op de knop om het apparaat uit te schakelen.
- Druk op de knop om de automatische modus te verlaten en de nevelvrijfite (3 niveaus) in te stellen.
- Druk nogmaals op de knop om naar de automatische modus terug te keren.
- Druk op de knop om de relatieve vochtigheid in stappen van 5% te verhogen of te verlagen.
- Druk nogmaals op de knop om de vochtigheidsinstellingsmodus te verlaten.
- Opmerking: Als de gewenste vochtigheid lager is dan de huidige relatieve vochtigheid, gaat de machine naar de slaapmodus. De display toont de huidige vochtigheid. Druk op de knop om de verwachte vochtigheidsinstelling op de display te bekijken.
- Druk op de knop voor afgifte van warme nevel gedurende 10 tot 15 minuten.
- Druk op de knop om de plasmafunctie te starten.
- Druk nogmaals op de knop om de plasmafunctie te stoppen.

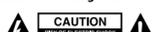
### Veiligheid

### Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwermbaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar producten uit spuitbusen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegeleid.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

### Elektrische veiligheid

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsoort of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsoort of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar producten uit spuitbusen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegeleid.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwermbaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar producten uit spuitbusen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegeleid.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

• Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.

- 1. Waterreservoir
- 2. Kap van het waterreservoir
- 3. Mondstuk
- 4. Display
- 5. Aan/uit-knop
- 6. Timerknop
- 7. Knop voor nevelvrije
- 8. Vochtigheidsknop
- 9. Verwarmingsknop
- 10. Plasmaknop

### Reiniging en onderhoud

### Waarschuwing!

- Schakeel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuummiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Demont het apparaat niet onder de vlam of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

### Support

Bring voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support).

- 1. Waterreservoir
- 2. Kap van het waterreservoir
- 3. Mondstuk
- 4. Display
- 5. Aan/uit-knop
- 6. Timerknop
- 7. Knop voor nevelvrije
- 8. Vochtigheidsknop
- 9. Verwarmingsknop
- 10. Plasmaknop

- Vervul het waterreservoir uit het apparaat.
- Vervul de kap van het waterreservoir van het waterreservoir.
- Reinig het waterreservoir en de kap van het waterreservoir indien nodig met water.
- Vul het waterreservoir met schoon water (max. 40 °C).
- Zet de kap van het waterreservoir op het waterreservoir. Controleer of de spuitmond correct op de kap van het waterreservoir is geplaatst.
- Plaats het waterreservoir in het apparaat.
- Opmerking: Als het waterreservoir te weinig water bevat, stop het apparaat automatisch. Vul het waterreservoir bij met water en her start het apparaat.

- 4. Display
- 5. Aan/uit-knop
- 6. Timerknop
- 7. Knop voor nevelvrije
- 8. Vochtigheidsknop
- 9. Verwarmingsknop
- 10. Plasmaknop

- Druk op de knop om de automatische modus te verlaten en de nevelvrijfite (3 niveaus) in te stellen.
- Druk nogmaals op de knop om naar de automatische modus terug te keren.
- Druk op de knop om de relatieve vochtigheid in stappen van 5% te verhogen of te verlagen.
- Druk nogmaals op de knop om de vochtigheidsinstellingsmodus te verlaten.
- Opmerking: Als de gewenste vochtigheid lager is dan de huidige relatieve vochtigheid, gaat de machine naar de slaapmodus. De display toont de huidige vochtigheid. Druk op de knop om de verwachte vochtigheidsinstelling op de display te bekijken.
- Druk op de knop voor afgifte van warme nevel gedurende 10 tot 15 minuten.
- Druk op de knop om de plasmafunctie te starten.
- Druk nogmaals op de knop om de plasmafunctie te stoppen.

### Español - Descripción

El humidificador ultrasónico es un dispositivo diseñado para aumentar la humedad en una estancia individual. Los humidificadores ultrasónicos utilizan una tecnología de alta frecuencia que envía una vibración al agua. El agua vibra para moverse e interfiere con la acción microscópica, cuando se transforma en vapor. El dispositivo libera una neblina en la estancia que crea un ambiente più fresco y húmedo instantáneamente. Se recomienda utilizar el dispositivo en estancias con temperatura inferior a 20 °C y una humedad relativa inferior al 80%. El dispositivo puede utilizarse en estancias con temperatura entre 0 °C y 40 °C y una humedad relativa inferior al 90%.

- Retire el depósito de agua del dispositivo.
- Retire la cubierta del depósito de agua del depósito de agua.
- En caso necesario, limpie el depósito de agua y la cubierta del depósito de agua con agua.
- Reemplace el depósito de agua limpia (máx. 40 °C).
- Ponga la cubierta del depósito de agua en el depósito de agua. Asegúrese de que la boquilla se coloque correctamente sobre la cubierta del depósito de agua.
- Coloque el depósito de agua en el dispositivo.
- Nota: Si no hay suficiente agua en el depósito de agua, el dispositivo se detendrá automáticamente. Reflene de agua del depósito y el dispositivo empezará a funcionar de nuevo.

- 4. Pantalla
- 5. Botón de encendido/apagado
- 6. Botón de temporizador
- 7. Botón de salida de neblina
- 8. Botón de humidificación
- 9. Botón de calentamiento
- 10. Botón de plasma

- Toque el botón para encender el dispositivo en modo automático.
- Toque el botón de nuevo el botón para apagar el dispositivo.
- Pulse el botón para ajustar el temporizador (1-12 horas).
- Toque el botón para salir del modo automático y ajustar la salida de neblina (3 niveles).
- Toque de nuevo el botón para regresar al modo automático.
- Toque el botón para aumentar o disminuir la humedad relativa en pasos del 5%.
- Toque de nuevo el botón para salir del modo de ajuste de humidificación.
- Nota: Si la humedad relativa deseada es inferior a la humedad relativa actual, la máquina entrará en modo de reposo. La pantalla muestra la humidificación actual. Toque el botón para ver el ajuste de humedad esperada en la pantalla.
- Toque el botón para iniciar una salida de neblina caliente durante 10 a 15 minutos.
- Toque el botón para obtener la función de plasma.
- Toque el botón de nuevo para detener la función de plasma.

### Seguridad

#### Seguridad general

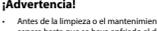
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual de uso como referencia futura.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo solo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en niveles de humedad excesiva, como baños o piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No utilice el dispositivo en ambientes donde se utilicen productos en aerosol (sprays) o donde se administre oxígeno.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.
- Tenga la distancia a objetos inflamables.

### Seguridad eléctrica



- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- El fabricante no es responsable por eventuales daños consecuentes o por daños a cose o personas derivanti dall'inservenzia delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata umidità, come bagni o piscine.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata tasso di umidità come bagni o piscine.
- No utilizzare il dispositivo vicino a lavabi, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti dove vengono usati prodotti in aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
- Non coprire il dispositivo.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Tenga la distanza a oggetti infiammabili.

### Segurança elétrica



- Para reduzir o risco de choque elétrico, este produto só deve ser aberto por um técnico autorizado, quando necessário para reparação.
- O fabricante não é responsável por eventuais danos consecuentes ou por danos em oipanis e non possa costituire fonte di rischio di incendio o cadute.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Verificare che il cavo di alimentazione non venga imprigionato nel bordo di apparenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incendio o cadute.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

### Limpeza y mantenimiento

### Advertencia!

- Antes de la limpieza e el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- Intente reparar el dispositivo, o el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No surmeta el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Sequé bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

### Apojo

Si necessita ajuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support).

### Français - Description

- Retirez le réservoir d'eau de l'appareil.
- Retirez le cache de réservoir d'eau du réservoir d'eau.
- Si nécessaire, nettoyez le réservoir d'eau et son cache avec de l'eau.
- Remplacez l'eau fraîche (máx. 40 °C) réservoir.
- Placez correctement le cache de réservoir d'eau sur le réservoir d'eau. Assurez-vous du placement correct de la buse sur le cache de réservoir d'eau.
- Coloquez le réservoir d'eau dans l'appareil.
- Remarque: Si il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau, l'appareil s'arrête automatiquement. Remplissez d'eau le réservoir d'eau et l'appareil redémarrera.

- 1. Réservoir d'eau
- 2. Cache de réservoir d'eau
- 3. Buse
- 4. Affichage
- 5. Bouton marche/arrêt
- 6. Bouton minuteur
- 7. Bouton sortie de brume
- 8. Bouton humidité
- 9. Bouton chauffage
- 10. Bouton plasma

- Retirez le réservoir d'eau du dispositif.
- Retirez le cache de réservoir d'eau du réservoir d'eau.
- Si nécessaire, nettoyez le réservoir d'eau et son cache avec de l'eau.
- Remplacez l'eau fraîche (máx. 40 °C) réservoir.
- Placez correctement le cache de réservoir d'eau sur le réservoir d'eau. Assurez-vous du placement correct de la buse sur le cache de réservoir d'eau.
- Coloquez le réservoir d'eau dans l'appareil.
- Remarque: Si il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau, l'appareil s'arrête automatiquement. Remplissez d'eau dans le réservoir d'eau et l'appareil redémarrera.

### Segurança

### Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não é responsável por eventuais danos consecuentes ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de

## Ελληνικά - Περιγραφή

Ο υπερηχητικός υγραντήρας είναι μια βολική προέδοση του υδατίνου υγραστήρα σε ένα χώρο. Ο υπερηχητικός υγραντήρας χρησιμοποιεί τηρών υφίληκων υγραντήρα που καθαρίζει τον αέρα. Το νερό διέρχεται ώστε να κινείται αναρροφώντας με τη δύσση, γίνεται μικροσκοπικό σταγονίδια και στη συνέχεια μετατρέπεται σε ατμό. Η συσκευή αποδίδοντας το καθαρισμό στον χώρο, που οργάνο φάσμα, δημιουργεί ένα πιο άριστο, πιο υγρό περιβάλλον. Σύνολοτα τη χρήση της συσκευής κτύπη από 20% και σχετική υγρασία χρησιμότερη από 90%, Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται σε χώρους με θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 40 °C και σχετική υγρασία χρησιμότερη από 90%.

	<ul style="list-style-type: none"><li>Αφαιρέστε το δοχείο νερού από τη συσκευή,</li> <li>Αφαιρέστε το κάλυμμα του δοχείου νερού από το δοχείο.</li> <li>Εάν χρειάζεται, καθαρίστε το δοχείο νερού και το κάλυμμα του με νερό.</li> <li>Γυμνάτε το δοχείο με καθαρό νερό (μέγιστη θερμοκρασία 40<span> </span>°C).</li> <li>Βάλτε το κάλυμμα του δοχείου νερού στο δοχείο. Βεβαιωθείτε ότι το ακροαrium έχει στεφαστεί σωστά στο κάλυμα του δοχείου νερού.</li> <li>Τοποθετήστε το δοχείο νερού στη συσκευή.</li> <li>Στάθισση: Εάν δεν υπάρχει αέρας νερό μέσα στο δοχείο, η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα. Γυμνάτε ξανά το δοχείο νερού με νερό και η συσκευή θα ξεκινήσει ξανά τη λειτουργία της.</li></ul>
4. Οθόνι	
5. Κομμάτι On/Off	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στην αυτόματη λειτουργία.</li> <li>Πατήστε το κομμάτι ξανά για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.</li></ul>
6. Κομμάτι χρονοδιακόπτη	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη (1-12 ώρες).</li></ul>
7. Κομμάτι ελεύθου ενεργομάτος	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να ελάττωσε από την αυτόματη λειτουργία και να ρυθμίσετε την ελεύθε ενεργομάτος στα 15 λεπτά.</li> <li>Πατήστε το κομμάτι ξανά για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία.</li></ul>
8. Κομμάτι υγρασίας	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να αυξήσει ή να μειώσει τη σχετική υγρασία από 5%.</li> <li>Πέστε το κομμάτι ξανά για να ελάττωσε τη σχετική υγρασία ρύθμιση υγρασίας.</li> <li>Στάθισση: Εάν η επιθυμητή σχετική υγρασία είναι λιγότερη από την τρέχουσα σχετική υγρασία, το μέγιστο θα εστιάσει σε λειτουργία αναμονής. Η οθόνη εμφανίζει την τρέχουσα υγρασία. Πατήστε το κομμάτι για να προβάλετε τη ρύθμιση της αναμενόμενης υγρασίας στην οθόνη.</li></ul>
9. Κομμάτι θερμοστάτη	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για ελεύθε θερμοστάτη ενεργομάτος για 10-15 λεπτά.</li></ul>
10. Κομμάτι plasma	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να ξεκινήσει η λειτουργία plasma.</li> <li>Πατήστε το κομμάτι ξανά για να σταματήσει η λειτουργία plasma.</li></ul>

### Ασφάλεια

### Τεχνικά αφάλεια

Ταξινόνηση το κλάση προστασίας πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εργαλείο να μολυνθούν αναφορά.

- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επαγγελματίες (βλάβες ή άλλες ατυχίες και σημαντικές βλάβες) που ενδέχεται να προκύψουν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της κατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους προοριζόμενους στα εργαλεία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν αποδοθούν τμήμα της έχει ζημιώ ή ελάττωση. Εάν η συσκευή έχει ζημιώ ή ελάττωση, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή εκδίδοντας μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδέχεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως οι μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε απορριφθέντα, πνοήδες, υπέρηχοι ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεελέγχου, εάν κάποιο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αερολυμάτων (σπρέι) ή όπου χρησιμοποιείται οξυγόνο.
- Μην καλύψετε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή εύκολα σε εύκολα πρόσβαση, επιπέδη επιφάνεια.
- Διαστήστε τη συσκευή μακριά από οπτικά αντικείμενα.

### Ηλεκτρικά ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να αναωθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (επισκευή).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την τροφοδοσία και άλλα εξοπλισμό αν παρουσιάζει πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φως έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φως έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικαταστήσετε από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο ανταποκριμένο επισκευαστή.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι ή διαφέρει από την ανακωστή του προϊόντος.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξομαλύνετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να απομακρυνθεί.
- Εξομαλύνετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν κρέμασε σε άκαθαρτη επιφάνεια και δεν μπορεί να γαμμάσει τυχαία ή να απομακρυνθεί κάποιος εκ αυτοί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο καλώδιο ρεύματος ή σε άκαθαρτη επιφάνεια.
- Μην αφήσετε τη συσκευή ανεπίτηχη εάν το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

### Καθαρισμός και συντήρηση Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, αφαιρέστε το φως από την υποδοχή τροφοδοσίας.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λακωνικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιμερίζετε να απομακρύνετε τη συσκευή από το νερό. Υπάρχει κίνδυνος να βλάψει τη συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήσετε τη συσκευή ανεπίτηχη εάν το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Καθαρίστε το εξωτερικό εξαρτήμα χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρα.
- Καθαρίστε το αναπνευστή εξαρτήμα χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρα.

### Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμάτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support).

#### Polski - Opis

Ultrazwukowy nawilżacz powietrza to urządzenie służące do zwiększenia wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Za pomocą fal dźwiękowych o wysokiej częstotliwości generowana woda w dyszce. Ciepłota powietrza dzięki wyożnieniu się względem czepności dyszy fal dźwiękowych, przez co woda ulega podziałowi na mikroskopijne kropelki i krople, które następnie ulega parzektacji w parę. Urządzenie emituje mgiełkę, która niemal bieżąco zmienia otoczenie w chłodniejszy i bardziej wilgotny.

Zależy nie korzystać z urządzenia w pomieszczeniach o temperaturze poniżej 20°C oraz wilgotności względnej niższej niż 30%. Możnaż je korzystać w temperaturze w pomieszczeniach o temperaturze od 0°C do 40°C oraz wilgotności względnej poniżej 90%.

	<ul style="list-style-type: none"><li>Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia.</li> <li>Zdejmij pokrwykę ze zbiornika na wodę.</li> <li>W razie potrzeby umyj zbiornik na wodę i jego pokrwykę, używając wody.</li> <li>Napełnij zbiornik czystą wodą (maks. temperatura 40°C).</li> <li>Umieść pokrwykę w rownieniu na zbiorniku na wodę. Upewnij się, że nasadka jest prawidłowo zamontowana na pokrwykę zbiornika na wodę.</li> <li>Umieść zbiornik na wodę w rownieniu w urządzeniu.</li> <li>Uważaj: jeżeli poziom wody w zbiorniku stanie się zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie. Upewnij się, że poziom wody w zbiorniku, aby urządzenie zostało doinstalane.</li></ul>
4. Wyświetlacz	
5. Przycisk włącz./wył.	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknij przycisku w celu włączenia urządzenia w trybie automatycznym.</li> <li>Dotknij przycisku ponownie w celu wyłączenia urządzenia.</li></ul>
6. Przycisk minutnika	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknij przycisku w celu ustawienia minutnika (1–12 godzin).</li></ul>
7. Przycisk regulacji ilości mgiełki	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknij przycisku, aby wył. z trybu automatycznego i ustawić ilość emitowanej mgiełki (3 poziomy).</li> <li>Dotknij przycisku jeszcze raz, aby powrócić do trybu automatycznego.</li></ul>
8. Przycisk regulacji wilgotności	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknij przycisku, aby zwiększyć albo zmniejszać wilgotność względną w krokach co 5%.</li> <li>Dotknij przycisku ponownie, aby wył. z trybu regulacji wilgotności.</li> <li>Uwaga: jeżeli pożądana wartość wilgotności względnej jest niższa niż aktualna wartość otoczenia, urządzenie przejdzie w tryb użeriania. Wyświetlacz pokazuje aktualną wartość wilgotności. Dotknij przycisku, aby wyświetlić oczekiwaną wartość wilgotności na wyświetlaczu.</li></ul>
9. Przycisk funkcji podgrzewania	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknij przycisku, aby urządzenie emitowało ciepłą mgiełkę przez 10–15 minut.</li></ul>
10. Przycisk funkcji Plasma	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknij przycisku, aby włączyć funkcję Plasma.</li> <li>Ponownie dotknij przycisku, aby wyłączyć funkcję Plasma.</li></ul>

### Bezpieczeństwo

#### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia porażczających ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie doprowadzać ponów parowania urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Zmniejszyć czyszczenie urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej ściąganej szmatki.
- Unowocześnij czyszczyć przy użyciu miękkiej szczotki.
- Unowocześnij wytrzeć przy użyciu miękkiej szczotki.

#### Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support).

#### Čeština - Popis

Ultrazvukový navilžovač vzduchu je zařízení navlhčující pro zvýšení vlhkosti vzduchu v jedné místnosti. Ultrazvukové vlnění způsobuje vytvoření správkelných kapek, které vlnění vibruje do vody. Vlnění způsobuje vytvoření vibračních vlnění, rozbití se do mikroskopických kapelek a poté se mění na páru. Zařízení tuto mlhu uvolňuje do místnosti, kde se téměř okamžitě vytvoří chladnější a vlhčí prostředí.

Zařízení je doporučováno používat v místnostech s teplotou do 20 °C a relativní vlhkostí nižší než 30%. Zařízení lze používat v místnostech s teplotou mezi 0 °C a 40 °C a relativní vlhkostí nižší než 90 %.

	<ul style="list-style-type: none"><li>Nádrž na vodu vyčistíte se zařízením.</li> <li>Z nádrže na vodu odstraníte víko.</li> <li>Je-li to nutné, vyčistíte nádrž i krytí vodou.</li> <li>Naplníte nádrž čistou vodou (max. 40<span> </span>°C).</li> <li>Ujistíte se, že víko vrátte na nádrž. Ujistíte se, že tryčka je správně umístěna na víku nádrže na vodu.</li> <li>Nádrž na vodu vrátte na místo v zařízení.</li> <li>Pozorně! Pokud u nádrže není dostatek množství vody, zařízení se automaticky vypne. Doplníte vodu do nádrže a zařízení se znovu spustí.</li></ul>
4. Displej	
5. Tlačítko zapnutí/vypnutí	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotekem tlačítka zařazení v automatickém režimu zapnete.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete.</li> <li>Opakovaným klepnutím na tlačítko zařazení vypnete.</li></ul>
6. Tlačítko časovače	<ul style="list-style-type: none"><li>Klepnutím tlačítka časovače nastavíte časovač (1-12 hodin).</li></ul>
7. Tlačítko výtvaru mlhy	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro odchod z automatického režimu a nastavení výtvaru mlhy (3 úrovně).</li> <li>Pro návrat do automatického režimu se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>
8. Tlačítko vlhkosti	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro zvýšení nebo snížení relativní vlhkosti po 5<span> </span>% stupních.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete. Poznámka: Je-li požadovaná vlhkost nižší než aktuální relativní vlhkost, zařízení přejde do spánkového režimu. Na displeji je zobrazena aktuální vlhkost. Dotknutím se tlačítka pro zobrazení očekávané nastavení vlhkosti na displeji.</li></ul>
9. Tlačítko ohřevu	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro nastavení výtvaru teple mlhy po dobu 10 až 15 minut.</li></ul>
10. Tlačítko plázně	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro spuštění režimu plazmy.</li> <li>Pro zastavení režimu plazmy se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>

### Bezpečnost

Ultrazvukový navilžovač vzduchu je zařízení navlhčující pro zvýšení vlhkosti vzduchu v jedné místnosti. Ultrazvukové vlnění způsobuje vytvoření správkelných kapek, které vlnění vibruje do vody. Vlnění způsobuje vytvoření vibračních vlnění, rozbití se do mikroskopických kapelek a poté se mění na páru. Zařízení tuto mlhu uvolňuje do místnosti, kde se téměř okamžitě vytvoří chladnější a vlhčí prostředí.

Zařízení je doporučováno používat v místnostech s teplotou do 20 °C a relativní vlhkostí nižší než 30%. Zařízení lze používat v místnostech s teplotou mezi 0 °C a 40 °C a relativní vlhkostí nižší než 90 %.

	<ul style="list-style-type: none"><li>Nádrž na vodu vyčistíte se zařízením.</li> <li>Z nádrže na vodu odstraníte víko.</li> <li>Je-li to nutné, vyčistíte nádrž i krytí vodou.</li> <li>Naplníte nádrž čistou vodou (max. 40<span> </span>°C).</li> <li>Ujistíte se, že víko vrátte na nádrž. Ujistíte se, že tryčka je správně umístěna na víku nádrže na vodu.</li> <li>Nádrž na vodu vrátte na místo v zařízení.</li> <li>Pozorně! Pokud u nádrže není dostatek množství vody, zařízení se automaticky vypne. Doplníte vodu do nádrže a zařízení se znovu spustí.</li></ul>
4. Displej	
5. Tlačítko zapnutí/vypnutí	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotekem tlačítka zařazení v automatickém režimu zapnete.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete.</li> <li>Opakovaným klepnutím na tlačítko zařazení vypnete.</li></ul>
6. Tlačítko časovače	<ul style="list-style-type: none"><li>Klepnutím tlačítka časovače nastavíte časovač (1-12 hodin).</li></ul>
7. Tlačítko výtvaru mlhy	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro odchod z automatického režimu a nastavení výtvaru mlhy (3 úrovně).</li> <li>Pro návrat do automatického režimu se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>
8. Tlačítko vlhkosti	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro zvýšení nebo snížení relativní vlhkosti po 5<span> </span>% stupních.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete. Poznámka: Je-li požadovaná vlhkost nižší než aktuální relativní vlhkost, zařízení přejde do spánkového režimu. Na displeji je zobrazena aktuální vlhkost. Dotknutím se tlačítka pro zobrazení očekávané nastavení vlhkosti na displeji.</li></ul>
9. Tlačítko ohřevu	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro nastavení výtvaru teple mlhy po dobu 10 až 15 minut.</li></ul>
10. Tlačítko plázně	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro spuštění režimu plazmy.</li> <li>Pro zastavení režimu plazmy se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>

#### Čeština - Popis

Ultrazvukový navilžovač vzduchu je zařízení navlhčující pro zvýšení vlhkosti vzduchu v jedné místnosti. Ultrazvukové vlnění způsobuje vytvoření správkelných kapek, které vlnění vibruje do vody. Vlnění způsobuje vytvoření vibračních vlnění, rozbití se do mikroskopických kapelek a poté se mění na páru. Zařízení tuto mlhu uvolňuje do místnosti, kde se téměř okamžitě vytvoří chladnější a vlhčí prostředí.

Zařízení je doporučováno používat v místnostech s teplotou do 20 °C a relativní vlhkostí nižší než 30%. Zařízení lze používat v místnostech s teplotou mezi 0 °C a 40 °C a relativní vlhkostí nižší než 90 %.

	<ul style="list-style-type: none"><li>Nádrž na vodu vyčistíte se zařízením.</li> <li>Z nádrže na vodu odstraníte víko.</li> <li>Je-li to nutné, vyčistíte nádrž i krytí vodou.</li> <li>Naplníte nádrž čistou vodou (max. 40<span> </span>°C).</li> <li>Ujistíte se, že víko vrátte na nádrž. Ujistíte se, že tryčka je správně umístěna na víku nádrže na vodu.</li> <li>Nádrž na vodu vrátte na místo v zařízení.</li> <li>Pozorně! Pokud u nádrže není dostatek množství vody, zařízení se automaticky vypne. Doplníte vodu do nádrže a zařízení se znovu spustí.</li></ul>
4. Displej	
5. Tlačítko zapnutí/vypnutí	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotekem tlačítka zařazení v automatickém režimu zapnete.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete.</li> <li>Opakovaným klepnutím na tlačítko zařazení vypnete.</li></ul>
6. Tlačítko časovače	<ul style="list-style-type: none"><li>Klepnutím tlačítka časovače nastavíte časovač (1-12 hodin).</li></ul>
7. Tlačítko výtvaru mlhy	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro odchod z automatického režimu a nastavení výtvaru mlhy (3 úrovně).</li> <li>Pro návrat do automatického režimu se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>
8. Tlačítko vlhkosti	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro zvýšení nebo snížení relativní vlhkosti po 5<span> </span>% stupních.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete. Poznámka: Je-li požadovaná vlhkost nižší než aktuální relativní vlhkost, zařízení přejde do spánkového režimu. Na displeji je zobrazena aktuální vlhkost. Dotknutím se tlačítka pro zobrazení očekávané nastavení vlhkosti na displeji.</li></ul>
9. Tlačítko ohřevu	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro nastavení výtvaru teple mlhy po dobu 10 až 15 minut.</li></ul>
10. Tlačítko plázně	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro spuštění režimu plazmy.</li> <li>Pro zastavení režimu plazmy se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>

#### Čeština - Popis

Ultrazvukový navilžovač vzduchu je zařízení navlhčující pro zvýšení vlhkosti vzduchu v jedné místnosti. Ultrazvukové vlnění způsobuje vytvoření správkelných kapek, které vlnění vibruje do vody. Vlnění způsobuje vytvoření vibračních vlnění, rozbití se do mikroskopických kapelek a poté se mění na páru. Zařízení tuto mlhu uvolňuje do místnosti, kde se téměř okamžitě vytvoří chladnější a vlhčí prostředí.

Zařízení je doporučováno používat v místnostech s teplotou do 20 °C a relativní vlhkostí nižší než 30%. Zařízení lze používat v místnostech s teplotou mezi 0 °C a 40 °C a relativní vlhkostí nižší než 90 %.

	<ul style="list-style-type: none"><li>Nádrž na vodu vyčistíte se zařízením.</li> <li>Z nádrže na vodu odstraníte víko.</li> <li>Je-li to nutné, vyčistíte nádrž i krytí vodou.</li> <li>Naplníte nádrž čistou vodou (max. 40<span> </span>°C).</li> <li>Ujistíte se, že víko vrátte na nádrž. Ujistíte se, že tryčka je správně umístěna na víku nádrže na vodu.</li> <li>Nádrž na vodu vrátte na místo v zařízení.</li> <li>Pozorně! Pokud u nádrže není dostatek množství vody, zařízení se automaticky vypne. Doplníte vodu do nádrže a zařízení se znovu spustí.</li></ul>
4. Displej	
5. Tlačítko zapnutí/vypnutí	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotekem tlačítka zařazení v automatickém režimu zapnete.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete.</li> <li>Opakovaným klepnutím na tlačítko zařazení vypnete.</li></ul>
6. Tlačítko časovače	<ul style="list-style-type: none"><li>Klepnutím tlačítka časovače nastavíte časovač (1-12 hodin).</li></ul>
7. Tlačítko výtvaru mlhy	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro odchod z automatického režimu a nastavení výtvaru mlhy (3 úrovně).</li> <li>Pro návrat do automatického režimu se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>
8. Tlačítko vlhkosti	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro zvýšení nebo snížení relativní vlhkosti po 5<span> </span>% stupních.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete. Poznámka: Je-li požadovaná vlhkost nižší než aktuální relativní vlhkost, zařízení přejde do spánkového režimu. Na displeji je zobrazena aktuální vlhkost. Dotknutím se tlačítka pro zobrazení očekávané nastavení vlhkosti na displeji.</li></ul>
9. Tlačítko ohřevu	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro nastavení výtvaru teple mlhy po dobu 10 až 15 minut.</li></ul>
10. Tlačítko plázně	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro spuštění režimu plazmy.</li> <li>Pro zastavení režimu plazmy se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>

#### Čeština - Popis

Ultrazvukový navilžovač vzduchu je zařízení navlhčující pro zvýšení vlhkosti vzduchu v jedné místnosti. Ultrazvukové vlnění způsobuje vytvoření správkelných kapek, které vlnění vibruje do vody. Vlnění způsobuje vytvoření vibračních vlnění, rozbití se do mikroskopických kapelek a poté se mění na páru. Zařízení tuto mlhu uvolňuje do místnosti, kde se téměř okamžitě vytvoří chladnější a vlhčí prostředí.

Zařízení je doporučováno používat v místnostech s teplotou do 20 °C a relativní vlhkostí nižší než 30%. Zařízení lze používat v místnostech s teplotou mezi 0 °C a 40 °C a relativní vlhkostí nižší než 90 %.

	<ul style="list-style-type: none"><li>Nádrž na vodu vyčistíte se zařízením.</li> <li>Z nádrže na vodu odstraníte víko.</li> <li>Je-li to nutné, vyčistíte nádrž i krytí vodou.</li> <li>Naplníte nádrž čistou vodou (max. 40<span> </span>°C).</li> <li>Ujistíte se, že víko vrátte na nádrž. Ujistíte se, že tryčka je správně umístěna na víku nádrže na vodu.</li> <li>Nádrž na vodu vrátte na místo v zařízení.</li> <li>Pozorně! Pokud u nádrže není dostatek množství vody, zařízení se automaticky vypne. Doplníte vodu do nádrže a zařízení se znovu spustí.</li></ul>
4. Displej	
5. Tlačítko zapnutí/vypnutí	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotekem tlačítka zařazení v automatickém režimu zapnete.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete.</li> <li>Opakovaným klepnutím na tlačítko zařazení vypnete.</li></ul>
6. Tlačítko časovače	<ul style="list-style-type: none"><li>Klepnutím tlačítka časovače nastavíte časovač (1-12 hodin).</li></ul>
7. Tlačítko výtvaru mlhy	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro odchod z automatického režimu a nastavení výtvaru mlhy (3 úrovně).</li> <li>Pro návrat do automatického režimu se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>
8. Tlačítko vlhkosti	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro zvýšení nebo snížení relativní vlhkosti po 5<span> </span>% stupních.</li> <li>Opakovaným dotekem tlačítka v režimu nastavení vlhkosti vypnete. Poznámka: Je-li požadovaná vlhkost nižší než aktuální relativní vlhkost, zařízení přejde do spánkového režimu. Na displeji je zobrazena aktuální vlhkost. Dotknutím se tlačítka pro zobrazení očekávané nastavení vlhkosti na displeji.</li></ul>
9. Tlačítko ohřevu	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro nastavení výtvaru teple mlhy po dobu 10 až 15 minut.</li></ul>
10. Tlačítko plázně	<ul style="list-style-type: none"><li>Dotknutím se tlačítka pro spuštění režimu plazmy.</li> <li>Pro zastavení režimu plazmy se tlačítka dotkněte znovu.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>Αφαιρέστε το δοχείο νερού από τη συσκευή,</li> <li>Αφαιρέστε το κάλυμμα του δοχείου νερού από το δοχείο.</li> <li>Εάν χρειάζεται, καθαρίστε το δοχείο νερού και το κάλυμμα του με νερό.</li> <li>Γυμνάτε το δοχείο με καθαρό νερό (μέγιστη θερμοκρασία 40<span> </span>°C).</li> <li>Βάλτε το κάλυμμα του δοχείου νερού στο δοχείο. Βεβαιωθείτε ότι το ακροαrium έχει στεφαστεί σωστά στο κάλυμα του δοχείου νερού.</li> <li>Τοποθετήστε το δοχείο νερού στη συσκευή.</li> <li>Στάθισση: Εάν δεν υπάρχει αέρας νερό μέσα στο δοχείο, η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα. Γυμνάτε ξανά το δοχείο νερού με νερό και η συσκευή θα ξεκινήσει ξανά τη λειτουργία της.</li></ul>
4. Οθόνι	
5. Κομμάτι On/Off	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στην αυτόματη λειτουργία.</li> <li>Πατήστε το κομμάτι ξανά για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.</li></ul>
6. Κομμάτι χρονοδιακόπτη	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη (1-12 ώρες).</li></ul>
7. Κομμάτι ελεύθου ενεργομάτος	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να ελάττωσε από την αυτόματη λειτουργία και να ρυθμίσετε την ελεύθε ενεργομάτος στα 15 λεπτά.</li> <li>Πατήστε το κομμάτι ξανά για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία.</li></ul>
8. Κομμάτι υγρασίας	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να αυξήσει ή να μειώσει τη σχετική υγρασία από 5%.</li> <li>Πέστε το κομμάτι ξανά για να ελάττωσε τη σχετική υγρασία ρύθμιση υγρασίας.</li> <li>Στάθισση: Εάν η επιθυμητή σχετική υγρασία είναι λιγότερη από την τρέχουσα σχετική υγρασία, το μέγιστο θα εστιάσει σε λειτουργία αναμονής. Η οθόνη εμφανίζει την τρέχουσα υγρασία. Πατήστε το κομμάτι για να προβάλετε τη ρύθμιση της αναμενόμενης υγρασίας στην οθόνη.</li></ul>
9. Κομμάτι θερμοστάτη	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για ελεύθε θερμοστάτη ενεργομάτος για 10-15 λεπτά.</li></ul>
10. Κομμάτι plasma	<ul style="list-style-type: none"><li>Πατήστε το κομμάτι για να ξεκινήσει η λειτουργία plasma.</li> <li>Πατήστε το κομμάτι ξανά για να σταματήσει η λειτουργία plasma.</li></ul>

### Ασφάλεια

Ταξινόνηση το κλάση προστασίας πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εργαλείο να μολυνθούν αναφορά.

- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επαγγελματίες (βλάβες ή άλλες ατυχίες και σημαντικές βλάβες) που ενδέχεται να προκύψουν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της κατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους προοριζόμενους στα εργαλεία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν αποδοθούν τμήμα της έχει ζημιώ ή ελάττωση. Εάν η συσκευή έχει ζημιώ ή ελάττωση, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή εκδίδοντας μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδέχεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως οι μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε απορριφθέντα, πνοήδες, υπέρηχοι ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεελέγχου, εάν κάποιο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αερολυμάτων (σπρέι) ή όπου χρησιμοποιείται οξυγόνο.
- Μην καλύψετε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή εύκολα σε εύκολα πρόσβαση, επιπέδη επιφάνεια.
- Διαστήστε τη συσκευή μακριά από οπτικά αντικείμενα.

### Ηλεκτρικά ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να αναωθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (επισκευή).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την τροφοδοσία και άλλα εξοπλισμό αν παρουσιάζει πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φως έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φως έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικαταστήσετε από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο ανταποκριμένο επισκευαστή.</